

Distr.
LIMITED

CEDAW/C/1994/L.1/Add.10
31 January 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Тринадцатая сессия
17 января-4 февраля 1994 года

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН О РАБОТЕ ЕГО ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Докладчик: г-жа Тересита КИНТОС-ДЕЛЕС (Филиппины)

Добавление

III. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
ЧЛЕНАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

Барбадос

1. На своем 245-м заседании 26 января 1994 года Комитет рассмотрел объединенные второй и третий периодические доклады Барбадоса (CEDAW/C/BAR/2-3).

2. Вынося доклад на рассмотрение, представительница правительства отметила, что страна пострадала от мирового экономического кризиса, приведшего к падению валового внутреннего продукта и обусловившего введение мер по стабилизации и структурной перестройке, которые начинают оказывать свое воздействие. Введение этих мер проходило небезболезненно, что в непропорционально сильной степени сказалось на женщинах, среди которых, в частности, более высок уровень безработицы, чем среди мужчин.

3. Возможности получения образования сейчас в основном равны, и среди девочек успеваемость, как правило, выше, чем среди мальчиков. Имело место значительное улучшение и в плане правовой реформы, особенно в области семейного законодательства, в том числе по проблемам насилия в семье и половых преступлений. Национальный механизм (Бюро по делам женщин) был укреплен благодаря воссозданию Национального консультативного совета по вопросам женщин, а Межамериканский банк развития (МБР) утвердил проект по дальнейшему укреплению этого Бюро.

1. Общие замечания

4. Отвечая на вопрос о реакции общественности в целом, и особенно мужчин, на социально-экономические достижения женщин, представительница заявила, что общественность, судя по всему, спокойно относится к переменам, хотя некоторые мужчины и некоторые более традиционные в своих убеждениях женщины воспринимают преобразования с трудом. Развернут целый ряд стратегий, преследующих цель повысить уровень самосознания мужчин и женщин в отношении преобразований, в том числе с помощью средств массовой информации, общественных организаций, а также нормативного инструмента – судебных решений. Статистические данные, которые показывают сокращение количества разводов, свидетельствуют о том, что гармония в семье не падает, а растет.

5. Отвечая на еще один вопрос, который заключался в том, есть ли негативная реакция со стороны мужчин, представительница отметила, что определенная негативная реакция ожидалась, однако развернуты усилия к тому, чтобы эта реакция находила себе выход на различных форумах. Как было отмечено, барбадосское общество испытывает на себе разнородное воздействие, включая африканские корни, наследие британского колониального господства и близость к Соединенным Штатам через транснациональные средства массовой информации. Одним из примеров изменений является быстрое внедрение совместного для обоих полов образования, которое вызвало реакцию среди некоторых мужчин, предпочитающих школы однополого профиля.

6. Отвечая на вопрос относительно консультаций с НПО при подготовке доклада и относительно пропаганды Конвенции и доклада, представительница сослалась на активное использование программ массовой информации по гендерным вопросам, где весьма часто фигурируют ссылки на Конвенцию.

7. Отвечая на запрос о дополнительных подробностях о консультациях с НПО, представительница отметила, что Бюро по делам женщин приглашает все женские организации и другие НПО представлять для включения в доклад относящиеся к их компетенции данные, каковые данные и ложатся в основу доклада. Кроме того, к тому, чтобы сделать доклад достоянием общественности, привлекаются средства массовой информации: среди них распространяется доклад, а его содержание публично обсуждается. Содержание доклада включается также в программы гендерного образования для руководства женских организаций.

2. Вопросы по конкретным статьям

Статья 2

8. Отвечая на вопрос о том, насколько Конституция Барбадоса была изменена в результате ратификации Конвенции, с тем чтобы отразить в ее положениях принцип равенства, а также о том, какие шаги предпринимаются к ликвидации элементов дискриминации, представительница отметила, что по судебной системе страны договоры должны осуществляться путем принятия внутреннего законодательства. Поэтому была проделана работа по проведению правовой реформы, которая ликвидировала большинство юридических препятствий на пути равноправия; в качестве примера представительница привела 10 радикальных поправок к действующему законодательству. В самой Конституции предусматривается равный подход ко всем гражданам без дискриминации. Все еще требуется законодательство по проблемам насилия, половых преступлений, гражданства и неравной представленности на государственных должностях.

9. На вопрос об осуществлении женской программы, предусмотренной в плане развития на 1988–1989 годы, представительница указала, что план предусматривает национальную политику по женскому вопросу, которая охватывает более активное привлечение женщин на руководящие должности, здравоохранение и занятость, работу над вопросами, требующими дальнейших законодательных изменений, профессиональную подготовку и техническую помощь через Бюро по делам женщин, программы по налаживанию межведомственного сотрудничества и научно-исследовательскую работу. Подготовлен новый план на период 1993–2000 годов, большое место в котором отводится укреплению Бюро по делам женщин, женских организаций и других авторитетных учреждений.

Статья 5

10. Отвечая на ряд вопросов, касавшихся мер по борьбе с насилием в семье, включая, в частности, Закон о судебных приказах о защите от семейно-бытового насилия 1992 года, представительница отметила, что в основу законодательства легли судебные приказы о защите от такого насилия, а само законодательство применяется в отношении как юридически зарегистрированных, так и фактических браков. Благодаря Закону о половых преступлениях 1992 года обновлено законодательство, касающееся изнасилований и других половых преступлений. Толкование этого законодательства судами и принимаемые ими решения четко показали, что оно должно стать преградой насилию. Необходимо развернуть в средствах массовой информации пропагандистско-просветительную программу и другие меры, включая соответствующую подготовку среди полицейских и консультирование семей, страдающих от насилия.

11. Был задан еще один вопрос о том, сказалось ли включение женского вопроса в национальный план на сокращении стереотипов. Представительница ответила, что соответствующая деятельность включает получение данных для включения в доклады, адресуемые КЛДОЖ и Организации американских государств (ОАГ), а также проведение исследований, посвященных последствиям ПСП для женщин, особенно в семьях с одним родителем. Частью учебной программы вузов является гендерное обучение и исследования по женским вопросам; с целью искоренения предубежденности по половому признаку был проведен пересмотр учебников.

Статья 6

12. Со ссылкой на вопросы, задававшиеся в ходе рассмотрения первоначального доклада, был задан вопрос о том, принимало ли правительство меры по борьбе с проституцией как одним из основных источников распространения ВИЧ/СПИД, и о том, организовывались ли программы по перевоспитанию проституток. Представительница отметила, что торговля женщинами является противоправным деянием и подпадает под действие Закона о половых преступлениях. Предпринимаются также усилия по борьбе с проституцией для предупреждения ВИЧ/СПИД с помощью агитационно-пропагандистской работы, через средства массовой информации и путем подготовки медицинского персонала.

13. Задавались дополнительные вопросы о том, связана ли проституция с индустрией туризма и растет она или сокращается. В ответ представительница заявила, что проституция не имеет организованного характера, а является, скорее, формой самостоятельной занятости, вследствие чего количественному определению она поддается с трудом. Подобно некоторым другим странам, данных, говорящих о ее связи с туризмом, нет.

Статья 7

14. Был задан вопрос относительно малочисленности женщин на руководящих должностях, особенно с учетом того факта, что в ряде возрастных групп женщины численно превосходят мужчин. Представительница заявила, что каких-либо юридических барьеров на пути участия женщин в общественной жизни нет, они активно участвуют в избирательных кампаниях и голосовании, а ряд женщин занимает высокие посты, включая пост генерал-губернатора. Однако в ходе последних выборов в Палату собрания была избрана всего одна женщина, хотя в Сенате, члены которого назначаются, в настоящее время насчитывается шесть женщин.

15. В ответ на дополнительные вопросы о том, какие меры принимаются правительством по вовлечению женщин в общественную жизнь, было заявлено, что численность женских кандидатур не соответствует составу избирательного корпуса, где женщины составляют большинство. Все кандидатуры пользуются одинаковой поддержкой правительства. МБР организовал проект, который будет предусматривать проведение практикумов по пропагандистско-воспитательной работе во всех секторах и на всех уровнях правительственного аппарата и в частном секторе.

16. Отвечая на вопрос о том, будет ли осуществляемая в ряде руководящих органов политика обеспечения равной представленности мужчин и женщин распространена на другие органы, представительница заявила, что в составе большинства таких органов женщины по-прежнему в меньшинстве и, хотя здесь имело место некоторое улучшение, оно не так значительно, как хотелось бы. Какой-либо системы квот не имеется, а состав руководящих органов определяется техническими знаниями, хотя в правительственной политике сейчас делается упор на обеспечение равноправия. Бюро по делам женщин готовит справочник со списком кандидаток конкретной квалификации, который, стоит надеяться, будет использоваться в интересах выравнивания ситуации.

17. По вопросу, касающемуся взаимоотношений между Бюро по делам женщин и контактирующими с ним женскими организациями, было заявлено, что Бюро является национальным механизмом по женскому вопросу, которому поручено привлекать к своей работе все женские организации. Представительница отметила, что многие инициативы в области социального развития исходят от женских организаций, которые признаются правительством и некоторые из которых получают субсидии.

Статья 8

18. Отвечая на вопрос о мерах, предпринимаемых в порядке повышения представленности женщин в международных организациях и на международном уровне, представительница заявила, что здесь имело место некоторое улучшение и что барбадосские женщины активно работали в ряде международных форумов. Назначение женщин на высокие посты в гражданской службе означает, что повысится и представленность женщин на международных конференциях и других мероприятиях.

Статья 9

19. Отвечая на вопрос о том, как обстоит дело с внесением в закон о гражданстве поправок, призванных дать мужьям барбадосских женщин возможность приобретать гражданство, представительница заявила, что этим законом уже занимаются и что поправки коснутся также получения ребенком гражданства по его замужней матери.

Статья 10

20. Был задан вопрос о том, как правительство намерено реализовывать политику по обеспечению женщинам равного доступа к профессиональному обучению в областях, где доминируют мужчины, и поощрять девушек к приобретению нетрадиционных профессий. В ответ представительница заявила, что и мужчины, и женщины имеют равный доступ к профессиональному обучению и подготовке, а работники сферы профессиональной ориентации стараются пробудить у девушек интерес к нетрадиционным профессиям. Это находит отражение в том, что все больше женщин пополняет собой ряды рабочей силы именно на этих участках.

21. Отвечая на вопрос об общественно-научных дисциплинах, включаемых в учебные программы школ, подготовке учителей и участии женщин в педагогической и научной деятельности, представительница заявила, что общественно-научные дисциплины включаются в учебные программы всех уровней, а большинство участников мероприятий по подготовке учителей – женщины.

22. Отвечая на вопрос о том, является ли тема прав человека частью учебной программы и если да, то на каком уровне, представительница заявила, что права человека являются компонентом курса "Вопросы семейной жизни", а на уровне вузов идут отдельной дисциплиной.

23. Был задан еще один вопрос об образовательных мерах, предпринимаемых в порядке содействия нетрадиционным методам обучения. Представительница отметила работу женщин в методических подразделениях при Бюро по делам женщин в развитии гендерного образования, что оказало заметное воздействие на обучаемую аудиторию. Обучением по этому профилю начинают интересоваться и мальчики. Кроме того, были организованы полугодовая учебно-пропагандистская радиопрограмма (с участием слушательской аудитории) по проблеме насилия в отношении женщин, а также аналогичная дискуссия по принимаемым правительством мерам в рамках ПСП, с тем чтобы разрабатывать программы переподготовки для развития у женщин производительных навыков и снабжения их возможностью заниматься деятельностью, приносящей доход.

Статья 11

24. Был задан вопрос о том, существуют ли гарантированная минимальная заработная плата и пособие по безработице, необходимые для поддержания жизненного уровня семьи, и о том, как протекает осуществление и контроль за реализацией положений конвенции МОТ о равном вознаграждении за труд равной ценности. Представительница заявила, что принцип равного вознаграждения реализован, имеются гарантированные минимальные ставки заработной платы для продавцов в магазинах и лиц домашнего труда, предусмотрены также пособия по безработице.

25. Были заданы дополнительные вопросы о том, какие меры принимаются по реализации конвенций МОТ путем принятия национального законодательства и рассматривались ли в судах дела о равном вознаграждении. В ответ представительница отметила, что осуществление упомянутых конвенций требует специальных законов, некоторые из которых приняты, однако детали будут даны в следующем докладе.

26. Отвечая на вопрос о том, почему среди женщин безработных больше, чем среди мужчин, и принимаются ли меры по преодолению данного явления, представительница заявила, что это – результат меняющейся мировой экономической конъюнктуры и ПСП, которые повлияли на те области, где доминируют женщины. Правительство предприняло ряд шагов по преодолению ситуации, включая переподготовку и меры по стимуляции экономической производительности как в экспортных отраслях, так и в отраслях местного значения.

27. Задавались вопросы относительно участия женщин в профсоюзах, прежде всего с точки зрения доли женщин в членском составе и их присутствия на должностях руководящего уровня. В ответ представительница заявила, что ограничений на пути участия женщин в профсоюзах нет и что женщины все активнее участвуют в профсоюзах в качестве рядовых членов и на руководящих должностях. Например, в таких профсоюзах, как профсоюзы учителей, представленность полов на самом высоком уровне составляет 50 на 50. Рост числа женщин на руководящих должностях наблюдается в профсоюзах государственных служащих, что достигается благодаря организации среди женщин работы по воспитанию у них уверенных навыков руководящей работы.

28. Отвечая на вопрос о социальных выплатах и пособиях, на которые имеют право работающие женщины, включая уход за детьми, организованный досуг и помощь со строительством дома и в решении бытовых вопросов, представительница отметила, что пособия принимают вид выплат по национальному плану страхования и в рамках заработной платы, выплат при уходе с работы и бесплатного медицинского обслуживания в поликлиниках. Имеются детские сады, а государственные служащие могут получить заем на приобретение собственного дома; имеются и другие программы, помогающие в покупке или строительстве дома.

Статья 12

29. Отвечая на вопрос о том, повысили ли органы здравоохранения за период, истекший со времени последнего доклада, свою эффективность в диагностике и лечении раковых заболеваний, представительница заявила, что под руководством НПО – Барбадосского общества по борьбе с раком – был проделан ряд усилий по раннему обнаружению и лечению рака, а также проведены образовательные и пропагандистские кампании. В результате размах заболеваемости раком молочной железы и матки сократился. Предусматривается расширение этих программ на приютские заведения.

Статья 13

30. Был задан вопрос о том, начали ли неформальные организации принимать женщин в свои ряды, допускают ли они их на руководящие должности и могут ли женщины участвовать во всех социальных мероприятиях Бриджтаунского клуба. Представительница заявила, что основные организации услуг объединили свои мужские и женские отделения и что женщины участвуют в руководстве клубов. Женщины сейчас входят в состав и участвуют в мероприятиях Бриджтаунского клуба.

Статья 16

31. Отвечая на вопрос о количестве разводов, тенденциях в отношении семей с одним родителем, характере семьи как юридического понятия и ограничений для женщин на свободный выбор супруга, представительница отметила, что никаких специальных исследований по вопросу о колебаниях в количестве разводов не проводилось, однако частота разводов в период с 1989 по 1992 год снизилась и на развод подают чаще женщины, чем мужчины. Концепция семьи закреплена во всем семейном законодательстве, где подтверждается, что семья является базовой ячейкой общества, и предусматриваются консультации для собирающихся развестись супругов, а также порядок справедливого определения суммы алиментов, опеки над детьми и справедливого распределения нажитого в браке имущества. Эти положения применимы и к лицам, находящимся в фактическом браке. Ограничений на право женщин свободно выбирать себе супруга нет.

32. Был задан дополнительный вопрос о том, не выливается ли возможность одновременно состоять не только в юридически зарегистрированном, но и в фактическом браке в одну из форм многоженства. В ответ представительница заявила, что вступление в законный брак имеет приоритет перед всеми предыдущими отношениями и что юридически можно состоять в браке только с одним лицом. Однако предусмотрена и защита интересов детей от другого брака.

33. Был задан еще один вопрос, касавшийся частоты разводов, причин динамики в этой области и того, достигают ли процедуры примирения разводящихся своей цели. В ответ было отмечено, что данных, позволяющих ответить на этот вопрос, нет, но он заслуживает дальнейшего изучения.
